

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-06,**  
касающийся сбыта и  
контроля товарного качества

**ФАСОЛИ**

**ИЗДАНИЕ 2017**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк и Женева, 2017

## Примечание

### Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Коммерческие стандарты Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) содействуют развитию международной торговли, стимулируют производство высококачественной продукции, повышают рентабельность производителей и защищают интересы потребителей. Стандарты ЕЭК ООН используются правительственными организациями, производителями, торговцами, импортерами и экспортерами, а также другими международными организациями, и охватывают широкий круг сельскохозяйственных товаров, включая свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, мясо, срезанные цветы, яйца и яичные продукты.

Любая страна-член Организации Объединенных Наций может принимать равноправное участие в деятельности Рабочей группы. Дополнительную информацию о сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН можно получить на нашем вебсайте: <[www.unece.org/trade/agr/](http://www.unece.org/trade/agr/)>.

Настоящее издание стандарта на фасоль основывается на документе ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/7, принятом на шестьдесят шестой сессии Рабочей группы.

Стандарт приведен в соответствие с Типовой Формой Стандартов (2017)

Используемые в данной публикации обозначения и приводимые в ней материалы не выражают мнение Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или товаров/услуг не означает, что Организация Объединенных Наций отдает им предпочтение.

Все материалы могут безвозмездно воспроизводиться или перепечатываться при условии ссылки на источник.

Замечания и запросы можно посылать по адресу:

Agricultural Standards Unit  
Economic Cooperation and Trade Division  
United Nations Economic Commission for Europe  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
E-mail: [agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org)

# Стандарт ЕЭК ООН FFV-06, касающийся сбыта и контроля товарного качества фасоли

## I. Определение продукта

Положения настоящего стандарта распространяются на фасоль разновидностей (культурных сортов), полученных от *Phaseolus vulgaris* L. and *Phaseolus coccineus* L., поставляемую потребителю в свежем виде; фасоль, предназначенная для промышленной переработки, исключается.

## II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества фасоли после подготовки и упаковки.

Однако в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости
- для продуктов, отнесенных к категориям, помимо высшего сорта, незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Собственник/продавец продуктов не может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Собственник/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

### A. Минимальные требования

Фасоль всех сортов, с учетом особых положений, предусмотренных для каждого сорта, и разрешенных допусков, должна быть:

- неповрежденной<sup>1</sup>
- доброкачественной; продукт, подвергшийся гниению или порче, что делает его непригодным к употреблению, не допускается
- чистой, практически без каких-либо видимых посторонних веществ
- свежей на вид
- без высушенной кожуры (твердой эндодермы)
- практически без насекомых-вредителей
- практически без повреждений, вызванных насекомыми-вредителями

---

<sup>1</sup> Ввиду метода сбора фасоли (за исключением стручковой фасоли) на некоторых стручках допускаются, в соответствии с установленными допусками, незначительные повреждения только со стороны плодоножки.

- без чрезмерной поверхностной влажности
- без какого-либо постороннего запаха и/или привкуса.

Степень развития и состояние фасоли должны быть такими, чтобы продукт мог:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку
- прибывать в место назначения в удовлетворительном состоянии.

## **В. Классификация**

Фасоль разделяется на три сорта, определяемые ниже.

### **i) Высший сорт**

Фасоль этого сорта должна быть высшего качества. Она должна иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Фасоль должна быть:

- тургесцентной; стручки фасоли должны легко раскрываться пальцами
- очень нежной
- практически прямой
- без волокнистости.

Зерна, если они есть, должны быть мелкими и мягкими. Однако стручковая фасоль должна быть без зерен.

Фасоль должна быть лишена дефектов, за исключением очень незначительных поверхностных дефектов при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохранность и товарный вид продукта в упаковке.

### **ii) Первый сорт**

Фасоль этого сорта должна быть хорошего качества. Она должна иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Фасоль должна быть:

- тургесцентной
- молодой и нежной
- практически без волокнистости, за исключением фасоли для резки.

Зерна, если они есть, должны быть мелкими и мягкими.

Допускаются, однако, следующие незначительные дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохранность и товарный вид продукта в упаковке:

- незначительный дефект формы
- незначительные дефекты окраски
- незначительные дефекты кожуры.

**iii) Второй сорт**

К этому сорту относится фасоль, которая не может быть отнесена к более высоким сортам, но отвечает минимальным требованиям, указанным выше.

Фасоль должна быть:

- достаточно нежной
- без пятен ржавчины в случае стручковой фасоли.

Зерна, если они есть, должны быть не слишком большими и достаточно мягкими.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что фасоль сохраняет присущие ей характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- дефекты формы
- дефекты окраски
- дефекты кожуры
- волокнистость
- незначительные пятна ржавчины, за исключением стручковой фасоли.

**III. Положения, касающиеся калибровки**

Калибровка производится по максимальной ширине стручка, измеряемой под прямым углом по отношению к шву.

С целью обеспечения однородности по размеру, ширина стручка фасоли в одной упаковке не должна превышать:

- 6 мм при обозначении «очень мелкая»
- 8 мм при обозначении «мелкая»
- 12 мм при обозначении «средняя».

**IV. Положения, касающиеся допусков**

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

**A. Допуски по качеству****i) Высший сорт**

В общей сложности допускается наличие 5% по количеству или весу фасоли, не соответствующей требованиям данного сорта, но отвечающей требованиям первого сорта. В пределах этого допуска не более 0,5 % общего количества может составлять продукция, отвечающая требованиям качества второго сорта.

**ii) Первый сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу фасоли, не соответствующей требованиям данного сорта, но отвечающей требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации. Не допускается продукция, подверженная *Colletotrichum lindemuthianum* (антракноз фасоли).

В пределах этого допуска не более 5% по количеству или весу фасоли могут быть волокнистыми в случае сорта или товарного типа, которые не должны быть волокнистыми.

Кроме того, не более 15% по количеству или весу фасоли (за исключением стручковой фасоли) могут не иметь плодоножки и небольшой части узкой шейки при условии, что стручки остаются закрытыми, сухими и необесцвеченными.

**iii) Второй сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу фасоли, не удовлетворяющей ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего количества может составлять продукция, подверженная деградации. Не допускается продукция, подверженная *Colletotrichum lindemuthianum* (антракноз фасоли).

Кроме того, не более 30% по количеству или весу фасоли (за исключением стручковой фасоли) могут не иметь плодоножки и небольшой части узкой шейки при условии, что стручки остаются закрытыми, сухими и необесцвеченными.

**В. Допуски по размеру**

Для всех сортов качества (в случае калибровки): в общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу фасоли, не отвечающей требованиям калибровки.

**V. Положения, касающиеся товарного вида**

**A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать только фасоль одного и того же происхождения, сорта или товарного типа, качества и размера (в случае калибровки).

Видимая часть продукта в упаковке должна соответствовать содержимому всей упаковки.

**В. Упаковка**

Фасоль должна быть упакована таким образом, чтобы обеспечивалась ее надлежащая сохранность.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, разрешается при условии, если для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

## **VI. Положения, касающиеся маркировки**

На каждой упаковке<sup>2</sup> четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи:

### **A. Опознавательные обозначения**

Упаковщик и/или отправитель/экспортер:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентной национальной инстанцией<sup>3</sup>, если страна, применяющая такую систему, включена в перечень базы данных ЕЭК ООН.

### **B. Характер продукта**

- “Фасоль” и/или товарный тип, если содержимого продукта не видно снаружи
- Разновидность (факультативно).

### **C. Происхождение продукта**

Страна происхождения<sup>4</sup> и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.

### **D. Товарные характеристики**

- Сорт

---

<sup>2</sup> Эти положения о маркировке не применимы к потребительским упаковкам, содержащимся в упаковках. Однако они распространяются на упаковки для продажи (потребительские упаковки), реализуемые по отдельности.

<sup>3</sup> Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку "упаковщик и/или отправитель" (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

<sup>4</sup> Должно указываться полное или обычно используемое название.

- Размер:
  - для стручковой фасоли указывается "очень мелкая", "мелкая", "средняя"
  - для других разновидностей фасоли (в случае калибровки) указывается минимальная и максимальная ширина стручка.

## **Е. Официальная пометка о контроле (факультативно)**

Опубликован в 1962 году

Последний раз пересмотрен в 2010 году

Стандарт приведен в соответствие с Типовой Formой Стандартов 2017

Схема ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи опубликовала пояснительную иллюстрированную брошюру, касающуюся применения настоящего стандарта. Данную публикацию можно приобрести в книжном магазине ОЭСР по адресу: [www.oecdbookshop.org](http://www.oecdbookshop.org).

---